

**HR** • Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Uopozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. UPOZORENJE! Ne upotrebljavajte na javnim cestama. Koristite za jedno dijete na obje vodoravne ravnine. Koristite samo na prikladnom terenu bez prepreka. Izbjegavajte opasna mjesta kao što su staze, ceste, bazeni i druga područja s voodom.... Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Stariji - odrasle osobe moraju osigurati pravilno namještanje sistema kočenja. Tehničke postupke neka izvede odrasla osoba. Za sigurnost Vašeg djeteta: zabranjeno je kretanje s igračkom brzinom većom od 5 km/h. Kod upotrebe pripazite da dijete ima zatvorene cipele. Ova igračka zahtjeva pažljivo rukovanje, koristite je s puno oprezom kako biste izbjegli nesreće, padove ili udarce koji bi mogli dovesti do vaših ili tuđih osobnih povreda. Prije igre upozorite djecu na opasnosti i savjetujte ih sigurnosnim napucima. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice.

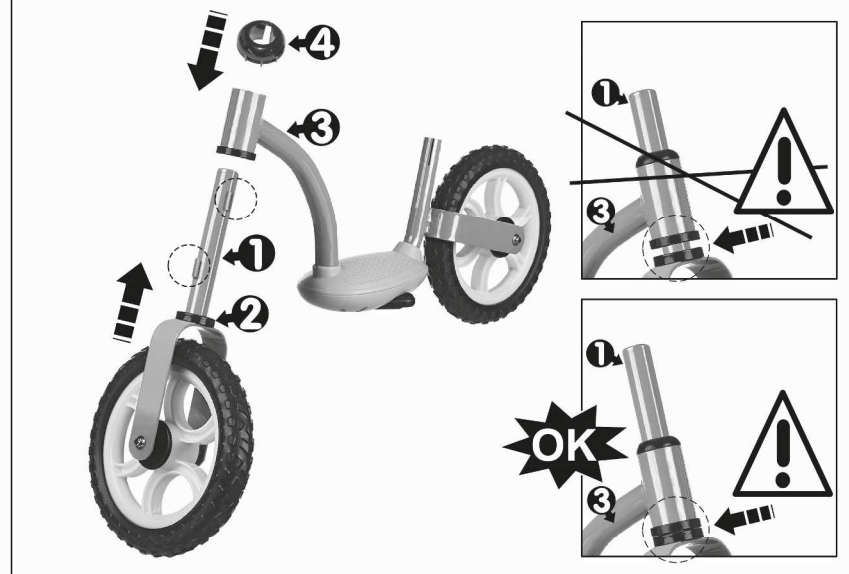
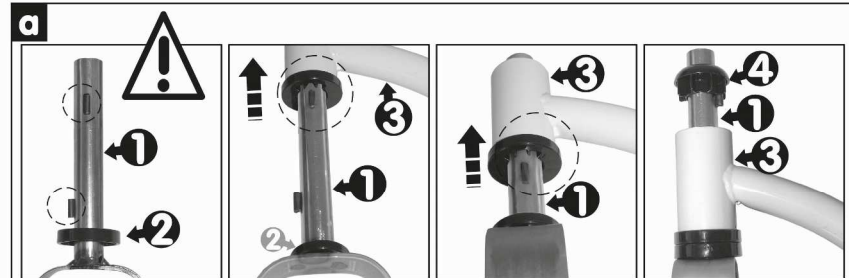
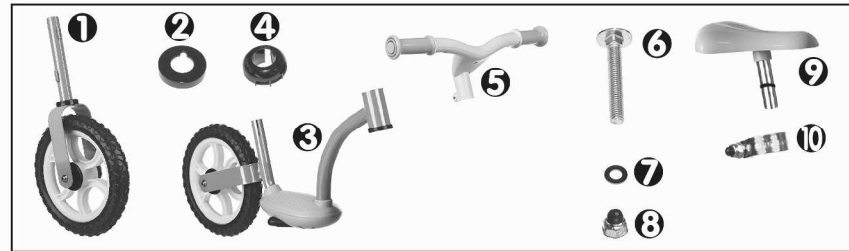
**TR** • Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalaja ilişkin (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncaya ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. UYARI! Kamuya açık alanlarda kullanmayınız. Yatay düzlemde tek seferde sadece bir çocuk için kullanılmak içindir. Yalnız engellenen olmayan uygun alanlarda kullanınız. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınında kullanılmamalıdır. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilmeye kadar ürünü kullanmayın. Ebeveynler, sipir sistemlerinin konulmasını sağlamalıdır. Kurulum ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Çocuğun güvenliği için, ürün hiçbir zaman saatte 5 kilometreden daha hızlı (koşarak, patenlerle, veya bisikletle, vs.) itilmemelidir. Ayakkabılar giyilmiş şekilde kullanın. Bu oyuncak belli bir beceri seviyesi gerektirir, kullanıcının veya üçüncü şahısların hasar görebileceği kazalardan, düşmelerden ve çarpmalardan kaçınmak için dikkatli kullanılmasını gerektirir. Dfaaliyete başlamadan önce çocuklarla uyarılar, güvenlik göstergeleri ve tehlikeler konusunda konuşun. Talimatlara uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir.

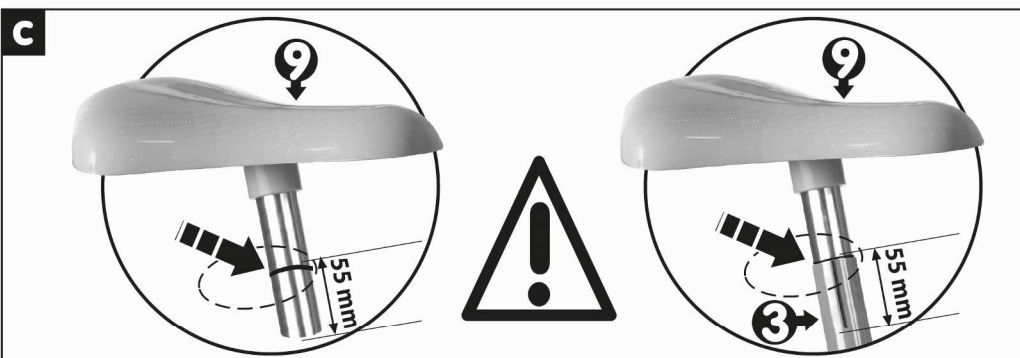
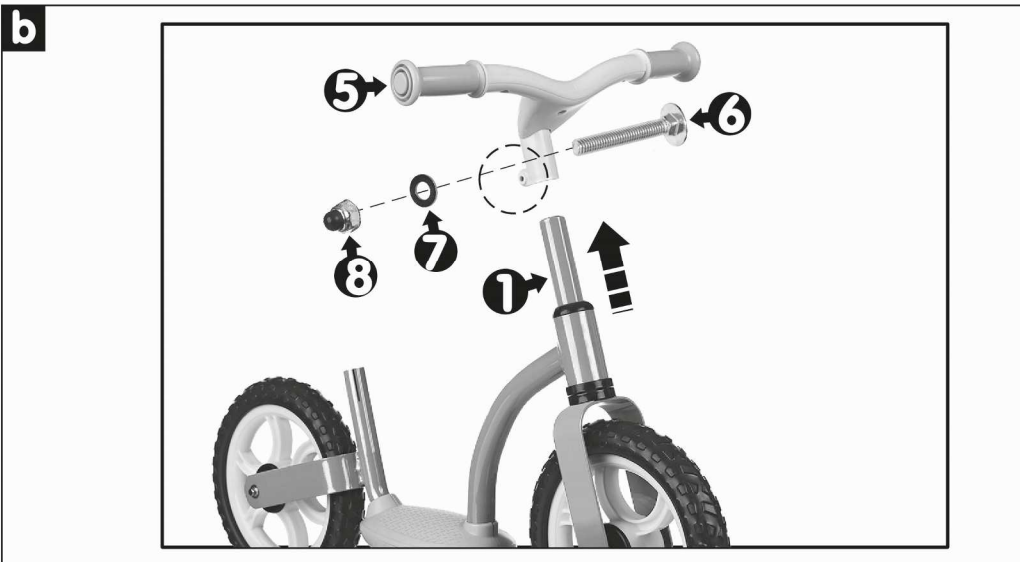
**RU** • Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. ВНИМАНИЕ! Не используйте только на общественных дорогах. Для одновременного использования только одним ребенком, на горизонтальной поверхности. Используйте только на пригодной для этого поверхности свободной от препятствий. Избегайте опасных мест, таких как уклоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверьте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Родители должны позаботиться о наличии блокирующих приспособлений в надлежащих местах. Технические работы должны производиться взрослыми. В целях безопасности Вашего ребенка запрещается толкать изделие со скоростью выше 5 км/час (при беге, катании, при езде на велосипеде, и т.д.). Использовать с закрытой обувью. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователь, и другие лица. Обсудите с детьми эти предупреждения, указания по безопасности и возможные опасности, перед тем, как приступать к игре. Несоблюдение инструкции может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям.

**UA** • Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб уберегтись від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка тощо), прибери всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна братися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишай дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. УВАГА! Не користуйтеся на проїжджій частині доріг та вулиць. Для одночасного використання тільки однією дитиною, на горизонтальній поверхні. Використовувати на відкритій поверхні без перешкод. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на укліні. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Якщо виявлена несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Батьки повинні проконтролювати установку системи гальмування. Складання та розбирання має проводитись дорослими. Для безпеки вашої дитини, ні за яких умов продукту не повинен перевищувати швидкість, ніж 5 км./години (бігом, на скатах, велосипедах, і т.п.). Використовуйте з закритим взуттям. Ця іграшка потребує спритності та обережності в користуванні, щоб уникнути нещасних випадків, падіння та заткнень, в яких можуть бути травмовані користувач, і інші особи. Перед початком гри уважно роздивіться з дитиною зазначені застереження та попередьте дитину про можливі небезпеки. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження.

**AR** • التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. تحذير! إزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول تحذير! لا تسمح طفلك باللعب بدون إشراف شخص بالغ. كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخريفة). يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحافات القاطعة. معايير لا يستعمل في الطرقات العامة. يجب الاستعمال بواسطة كل طفل على حدة فوق أرض مسطوية وتحت مراقبة شخص بالغ. تغادى الأماكن الخطرة مثل الطرق المنحدرة والشوارع وبالقرب من السلام والحفر وحمامات السباحة وأي مساحة مائية أخرى. في بداية كل جلسة لعب، الفحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية) إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب. يجب أن يتأكد الآباء من وضع عنصر أو عناصر العيب. المعايير: الفقرة يجب، أن يقوم بها شخص بالغ. يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد





**CZ** •Důležité pokyny. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. **VAROVÁNÍ!** Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladniční lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívat na veřejném prostranství. Použití pouze jedním dítětem najednou ve vodorovné rovině. Použijte pouze na vhodné ploše bez zábrán. Vyhněte se nebezpečným místům jako cestám do kopce, ulicím, blízkosti schodů, příkopů, bazénů a dalších vodních ploch. Na začátku každé hry zkontrolujte její stav (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek dokud nebude opraven. Rodiče musí dbát na umístění zařízení zablokovaní. Technické zátky, realizované dospělou osobou. Pro zachování bezpečnosti vašeho dítěte je zakázáno tlačit výrobek vyšší rychlostí než 5km/h (v běhu, tlačáním, na kole, atd. ...). Používat se zavázanými botami. Tato hračka vyžaduje určitou obratnost. Používejte opatrně, aby nedošlo k nehodám, pádům a srážkám, které by mohly zranit uživatele nebo třetí osoby. Hovořte s dětmi o upozorněních, bezpečnostních pokynech et eventuálním nebezpečí před zahájením aktivity. Nedodržení pravidel by mohlo způsobit pád, vyklonění nebo různé škody.

**SK** •Ušchovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Pozor! Pre zamedzenie rizík spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly atd.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračku smie montovať len dospelá osoba. **UPOZORNENIE!** Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelé osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. **UPOZORNENIE!** Nepoužívajte na verejných komunikáciách. Použitie len jedným dieťaťom naraz vo vodorovnej rovine. Použite iba na vhodné územie bez zábrán. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazénu, schodov, kopca, ulice či stúpania. Na začiatku každej hry skontrolujte jej stav (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). Pokiaľ zistíte závalu, nepoužívajte výrobok pokiaľ nebude závala opravená. Rodičia musia dbať na umiestnenie zariadenia zablokovania. Montáž a demontáž musí vykonať dospelá osoba. Pre zachovanie bezpečnosti vášho dieťaťa je zakázané tlačiť výrobok vyššou rýchlosťou ako 5km/h (v behu, tlačaním, na bicykli, atď. ...). Používať so zaviazanými topánkami. Táto hračka si vyžaduje určitú obratnosť. Používajte opatrne, aby nedošlo k nehodám, pádom a srážkam, ktoré by mohli zranit používateľa alebo tretie osoby. Hovorte s deťmi o upozorneniach, bezpečnostných pokynoch o eventuálnom nebezpečenstve pred zahájením aktivity. Nedodržanie pravidiel by mohlo spôsobiť pád, vyklonenie alebo rôzne škody.

**PL** •Ważne informacje – należy zachować. **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, itp.,...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. **OSTRZEŻENIE!** Nie używać na drogach publicznych. Do używania tylko przez jedno dziecko na raz na poziomej i płaskiej powierzchni. Używać tylko na odpowiedniej powierzchni bez przeszkód. Uniknąć miejsc niebezpiecznych takich jak nachylenia terenu, ulice, schody, rowy, baseny lub zbiorniki wody. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Rodzice powinni sprawdzić instalację elementów blokujących. Czynności techniczne muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Dla zapewnienia bezpieczeństwa dziecka, zabrania się popychania dziecka z prędkością przekraczającą 5 km/h (w biegu, na rolkach, na rowerze, itd.). Używać w obuwii zamkniętym. Ta zabawka wymaga zręczności; używać ostrożnie, aby uniknąć wypadków, upadków i kolizji, które mogłyby doprowadzić do obrażeń ciała u użytkownika lub osób postronnych. Należy omówić z dziećmi wszystkie ostrzeżenia i zalecenia dotyczące D6 bezpieczeństwa i ewentualne zagrożenia przed rozpoczęciem zabawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem.

**BG** •Важни указания, които трябва да бъдат запазени. **Внимание!** За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касовата бележка). Чистите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от рещечите ръбове. **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва на открити обществени пътища. Да се използва от едно дете в хоризонтална равнина. Използвайте само на подходящ терен без препятствия. Да се избягват опасни места като например пътища с наклон, улици в близост до стълби, дупки, канавки, ями, плувни басейни или други водни площи. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Ако се установи дефект, izdelieto може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Родителите трябва да наблюдават поставянето на блокиращите устройства. Тези технически манипулации трябва да бъдат изпълнени от възрастен човек. За осигуряване безопасността на детето е забранено izdelieto да се бута със скорост по-голяма от 5km/час (да не се тича, да не се кара с ролери, да не се ползва с велосипед). Да се ползва със затворени обувки. Тази играчка изисква добро боравене, трябва да се използва с повишено внимание, за да се избегнат инциденти, падания и сблъсъци, които биха могли да наранят потребителя или трети лица. Обсъдете с децата указанията за сигурност и евентуално възможните опасности, преди да ги оставите да играят. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания.

**GR** •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλίγματα κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λινόονται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην το χρησιμοποιείτε στο δημόσιο δρόμο. Χρήση από ένα ή δύο παιδιά κάθε φορά σε οριζόντια επιφάνεια. Χρήση μόνο σε κατάλληλο έδαφος χωρίς εμπόδια. Αποφεύγετε τα επικίνδυνα σημεία όπως κατηγορίες, δρόμοι, κοντά σε σκάλες, λάκκους, πισίνες ή άλλα σημεία με νερό. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Οι γονείς πρέπει να φροντίζουν για την τοποθέτηση του ή των συστημάτων μπλοκαρίσματος. Τεχνικοί χειρισμοί που πρέπει να γίνονται από ενήλικα. Για την ασφάλεια του παιδιού σας, αποφεύγετε να σπρώχνετε το παιχνίδι με ταχύτητα πάνω από 5 χλμ/ώρα (τρέχοντας, με τροχόεδιλα, με ποδήλατο κτλ.). Να χρησιμοποιείται με κλειστά παπούτσια. Αυτό το παιχνίδι απαιτεί επιδεξιότητα, να χρησιμοποιείται με σύνεση ώστε να αποφευχθούν ατυχήματα, πτώσεις και συγκρούσεις που μπορεί να τραυματίσουν τον χρήστη ή τρίτους. Συζητήστε με τα παιδιά για τις προειδοποιήσεις, τις επισημάνσεις σχετικά με την ασφάλεια και τους ενδεχόμενους κινδύνους πριν ασχοληθείτε με τη δραστηριότητα. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές.

**SI** •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. **Opozorilo!** Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. **OPAZORILO!** Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. **OPAZORILO!** Ne uporabljajte na javnih cestah. Uporabljajte za enega otroka na obeh vodoravnih ravninah. Uporabljajte samo na za to namenjenem zunanjem prostoru, da bi se izognili oviram. Vozil ne smete uporabljati v bližini strmin, cest, stopnic, bazenov, stopnic, jarkov, bazenov in ostalih vodnih površin. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Starši morajo zagotoviti pravilno namestitev zavornega sistema. Tehnične postopke naj izvede odrasla oseba. 3 Za varnost vašega otroka: prepovedano je potiskanje izdelka hitreje kot 5 km/h (tek, potiskanje, na kolesu,...). 0 Uporabljajte z zaprtimi čevlji. Ta igrača zahteva skrbno ravnanje, je uporabljajte z veliko previdnostnih ukrepov za preprečitev nesreč, padcev ali šoka, ki bi lahko privedli do poškodb vas osebno ali pa ostalih. Pred igro otroke opozorite na nevarnosti in jih seznanite z varnostnimi napotki. Neupoštevanje navodil lahko izzove padeč, preuk ali nastanek drugih škod izdelka.

**IT** •Informazioni importanti da conservare. **AVVERTENZA!** Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. **AVVERTENZA!** Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. **AVVERTENZA!** Non utilizzare su strade pubbliche. Fare utilizzare da un bambino per volta su una superficie orizzontale. Utilizzare solo su un terreno appropriato privo di ostacoli. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendenza, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. Si raccomanda ai genitori di verificare il posizionamento del o dei dispositivi di bloccaggio. Le manipolazioni tecniche dovranno essere effettuate da un adulto. A garanzia della sicurezza del bambino, è vietato spingere il prodotto a una velocità superiore a 5 km/ora (correndo, su pattini, in bicicletta, ecc.). Da utilizzare con calzature chiuse. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi. Prima di dedicarsi al gioco, informate i bambini circa le avvertenze, le indicazioni relative alla sicurezza e i rischi eventuali. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi.

**DK** •Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoen, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. **ADVARSEL!** Lad aldrig barnet lege uden vokse-nopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. **ADVARSEL!** Må ikke anvendes på offentlig vej. Kun egnet til brug for ét barn ad gangen; på en vandret overflade. Anvend kun på egnet terræn uden hindringer. Undgå farlige steder, f.eks. skråninger, veje, tægt på trapper, grøfter, swimmingpools og andre vandbassiner. For brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Forældre skal overvåge påsætning af blokeringsanordningerne. Teknisk forarbejde, der skal udføres af en voksen. Af hensyn til barnets sikkerhed er det forbudt at skubbe produktet med en hastighed over 5 km/t (ved at løbe, køre på rollers, cykle eller andet). Må kun benyttes med lukkede sko, aldrig med sandaler. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugeren og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugeren eller tredjemand. Tal med børnene om advarsler og anvisninger, der vedrører sikkerheden, samt eventuelle risici, før aktiviteten påbegyndes. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser.

**SE** •Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. **VARNING!** Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. **VARNING!** Får inte användas på allmän väg. Får endast användas av ett barn i taget, på en horisontell yta. Får enbart användas på lämpligt underlag utan hinder. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, närhet av trappor, diken, simbassänger eller andra vattensamlingar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Föräldrarna bör övervaka installationen och blockeringen. Tekniska handlingar som bör utföras av vuxen. För barnets säkerhet är det förbjudet att skjuta produkten fortare än 5 km/tim. (springa, med bläds, till cykel etc.). Bör ej användas med öppna skor. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kollisioner som troligen kommer att skada användaren eller andra människor i närheten. Tala med barnen om de varningar som ges, om anvisningarna beträffande säkerhet och de eventuella riskerna innan de börjar med utförandet. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet välter eller andra skador.

**FI** •Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitusta! Pakkaukseen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääreet jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. **VAROITUS!** Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. **VAROITUS!** Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Vain yhden lapsen käyttöön kerrallaan vaakasuuralla pinnalla. Käytä ainoastaan soveltuvasa, esteettömässä maastossa. Vältä vaarallisia paikkoja, kuten rinteessä olevia teitä, katuja tai portaikkojen, ojen, uima-altaiden tai muiden vesialtaiden läheisyydessä olevia paikkoja. "Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojaukset, muoviset ja/tai sähköosat." Jos leikkivälineessä havaitaan jokin vika, välinettä saa käyttää vasta korjauksen jälkeen. Vanhempien on huolehdittava lukkiutusosan tai -osien asentamisesta. Teknisiä korjauksia saavat tehdä vain aikuiset. Lapsen turvallisuuden vuoksi on kiellettyä työntää tuotetta nopeammin kuin 5 km/h:n tuntivauhdilla (juosten, rullaluistimilla, polkupyörällä, jne.). Käytetään umpinaisten kenkien kanssa. Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuudet, kaatumiset ja törmäilyt sekä käyttäjän tai muiden lähellä olevien loukkaantumiset vältetään. Keskustelee lasten kanssa varoituksista, turvaohjeista ja mahdollisista riskeistä ennen leikin aloittamista. Ohjeiden laiminlyönnin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkivälineen kaatuminen tai vahingoittuminen.

**NO** •Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakkingsplast m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. **ADVARSEL!** La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. **ADVARSEL!** Ikke til bruk på offentlig sted. Skal brukes av ett barn om gangen, på en horisontal overflate. Må kun brukes på egnet område uten hindringer. Unngå farlige steder sånn som bakker, veier, trapper, grøfter, basseng og vann. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) for hver gang det lekes med. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Foreldre må sikre plasseringen av sperring systemene. Ethvert teknisk inngrep skal gjøres av en voksen. For barnets sikkerhet er det forbudt å skyve produktet i over 5 km/t (løp, rollers, sykkel osv.). Brukes med sko. Denne leken krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for å unngå ulykker, fall eller kollisioner som trolig vil forårsake skade på brukeren eller andre i nærheten. Forklar advarslene, sikkerhets indikasjonene og farene med barnet før bruk. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader.

**HU** •Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngyöleg stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsa el mindent, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhhatja össze. **FIGYELEMZETTES!** Soha ne engedje a gyermeket felnött felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleket. **FIGYELEMZETTES!** Ne használja a közúton. Egyszerre csak egy gyerek használhatja, vízszintes felületen. Kizárólag alkalmas akadálymentes területen használja. Kerülje el a veszélyes helyeket, mint például az emelkedő ösvényeket, az útakat, a lépcsők közelségét, az árkokat, a vízmedencéket vagy más vizes helyeket. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. A szülőnek fel kell ügyelni a blokkoló berendezés(ek) helyzetételére. A műszaki beavatkozásokat felnőtt kell végezze. Gyerekének biztonsága érdekében, tilos a termék 5 km/h-nál nagyobb sebességgel való tolása (szaladva, hajtányozva, biciklizve, stb.). Csukott cipővel használandó. Ez a játék ügyességet igényel, óvatosan használja a balesetek, esés és ütközés elkerülése érdekében, amelyek során a használó vagy más személy megsérülhet. Mielőtt a tevékenységhez hozzáfogna, beszélje meg a gyerekekkel a figyelmeztetések, a biztonságra vonatkozó utasításokat és az esetleges kockázatokat. A rendelkezések áthágása lezuhanáshoz, feldőléshez vagy különböző tönkremenésekhez vezethet.



**FR** • Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage(attachés, film plastique, etc...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. ATTENTION! Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un plan horizontal. Utiliser uniquement sur un terrain adéquat et dégagé. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Les parents doivent veiller à la mise en place du ou des dispositifs de blocage. Manipulations techniques à faire par un adulte. Pour la sécurité de votre enfant, il est interdit de pousser le produit à une vitesse supérieure à 5 km/h (en courant, en roller, en vélo, etc.). A utiliser avec des chaussures fermées. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. Discuter avec les enfants des avertissements, des indications relatives à la sécurité et des risques éventuels avant de se consacrer à l'activité. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations.

**GB** • Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. WARNING! Do not use on a public thoroughfare. For use by only one child at a time, on a horizontal surface. Only use on suitable terrain with no obstacles. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. Parents must ensure the placing of the blocking systems. Technical adjustments to be carried out by an adult. For the safety of your child, under no circumstances should the product be pushed faster than 5 km/hr (running, on skates, biking etc.). Use with shoes closed. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. Discuss the warnings, the safety indications and any dangers with the children before starting the activity. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

**DE** • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. ACHTUNG! Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Nutzung bitte immer nur von einem Kind und auf einer horizontalen Fläche. Nur auf geeignetem Gelände ohne Hindernisse verwenden. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Eltern müssen das Anbringen der Verriegelungsvorrichtung(en) überwachen. Diese technischen Handgriffe sind von einem Erwachsenen durchzuführen. Zur Sicherheit des Kindes ist es verboten, das Produkt schneller als 5 km/h zu schieben (nicht laufen, nicht mit Rollerskates, mit dem Fahrrad schieben). Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. Besprechen Sie mit den Kindern die ACHTUNGEN, die Anweisungen zur Sicherheit und die eventuellen Gefahren, bevor Sie sie spielen lassen. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen.

**NL** • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. WAARSCHUWING Niet op de openbare weg gebruiken. Mag tegelijkertijd slechts door één kind op een horizontaal vlak worden gebruikt. Uitsluitend op een geschikt terrein zonder hindernissen te gebruiken. Vermijd gevaarlijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. De ouders moeten toezien op de installatie van de vergrendelingsvoorzieningen. Technische manipulaties moeten door een volwassene worden verricht. Met het oog op de veiligheid van uw kind is het verboden het product te duwen met een snelheid van meer dan 5 km/uur (door erachter te rennen, met rollerskates, op de fiets enz.). Gebruiken met gesloten schoenen. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden. Bespreek met de kinderen de waarschuwingen, de aanwijzingen omtrent de veiligheid en de eventuele risico's alvorens te starten met de activiteit. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen.

**ES** • Informaciones importantes que deban conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, etc...) deseché todos los materiales que no forman parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. A utilizar únicamente por un solo niño a la vez y sobre una superficie plana. Utilizar sólo en terreno adecuado que no presente obstáculos. Evite los lugares peligrosos, como las cuevas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Si se observa algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. Los padres deben velar a la colocación del o de los dispositivos de bloqueo. Manipulaciones técnicas que deben ser realizadas por un adulto. Para la seguridad de su niño, está prohibido llevar el producto a una velocidad superior a 5 km/h (corriendo, en Soller, en bicicleta, etc.). Se utilizará con zapatos cerrados. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros. Informe a los niños de las advertencias, indicaciones relacionadas con la seguridad y de los riesgos eventuales antes de que empiecen sus actividades. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas.

**PT** • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez numa superfície horizontal. Utilizar apenas em terrenos adequados sem obstáculos. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. Os pais devem cuidar pela colocação do ou dos dispositivos de bloqueio. Manipulações técnicas a serem feitas por um adulto. Para maior segurança das crianças é proibido circular a uma velocidade superior a 5 km/h (em corrida, de patins, de bicicleta, etc.). A utilizar com sapatos fechados. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas. Discutir com as crianças sobre as advertências, indicações relativas à segurança e os eventuais riscos antes de se consagrar à actividade. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações.

## Site internet SAV France : [www.smoby.fr](http://www.smoby.fr)

**Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card / Verbraucher-Info: Für weitere Aufkünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice: voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor: para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore: per informazioni, ripredire la presente cartolina.**

**SMOBY TOYS GmbH**  
Werkstraße 1  
D-90765 Fürth, Germany.

**SMOBY TOYS ESPAÑA S.L.**  
Polígono Industrial Bassa, Calle Menorca  
46190 Ribarroja Del Turia (Valencia), Spain.

**SMOBY ESPAÑA S.A. - IBERIA**  
Avenida de la Industria, 49  
28108 Alcobendas, Madrid, España.

**SMOBY TOYS ITALIA S.p.A.**  
Strada Distale 32, Km. 23, 060  
28050 Pombia (NO), Italy.

**SMOBY TOYS UK Ltd.**  
Broomfield House, Bolling Road  
Bradford BD4 7BG, United Kingdom.

**SMOBY TOYS POLSKA Sp. z o.o.**  
ul. Flisa 2  
02-247 Warszawa, Poland.

**SMOBY TOYS HUNGÁRIA Kft.**  
Vendel Park, Budai u. 4.  
2051 Bátorbány, Hungary.

**SMOBY TOYS CZ, spol. s r. o.**  
Lidická 481  
273 51 Uhonšt', Czech Republic.

**SMOBY/DICKE (SWITZERLAND) AG**  
Rütistraße 14  
CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz.

**SMOBY TOYS AUSTRIA**  
Handels GmbH & Co. KG, Jochen-Rindt-Str. 25  
1230 Wien, Austria.

**SMOBY OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Sti.**  
Ikerenköy Mahallesi, Huzur Meca Caddesi  
Piramit Grup İş Merkezi No.57  
34752 Masatlı / Istanbul, Turkey.

**SMOBY TOYS BULGARIA EOOD**  
ul. Rozova Gradina 17  
1588 Kriivata Sofia, Bulgaria.

**SICO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.**  
4 Northgate Place - Reclhill, Durban  
4051 Kwa Zulu Natal, South Africa.

**Description du motif de la réclamation / Cause for complain / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo:**

**Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.**

**Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rott.**

**Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo**

**Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descrizione o número de la pieza solicitada / Descizione o numero del pezzo richiesto:**

N° :     N° :     N° :     N° :     N° :     N° :     N° :

Qté :     Qté :     Qté :     Qté :     Qté :     Qté :     Qté :

**Smoby**

**For UK enquiries only**  
If you need any assistance, help or spare parts for this product,  
please contact the customer care manager.

**SMOBY TOYS S.A.S.**  
Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LES-SAINT-CLAUDE / FRANCE.  
MODELE DÉPOSÉ - Fabriquée en Espagne - Made in Spain - [www.smoby.com](http://www.smoby.com)

**SMOBY DICKIE NORICUS**  
Haaganveien 293  
3178 VBle, Norway.

**SMOBY DICKIE FINLAND OY**  
Sinkilaantie 3 B  
02630 Espoo, Finland.

**N.V. SMOBY TOYS BENELUX S.A.**  
Moeskroonsteenbergweg 383C,  
8511 Aalbeke, Belgium.

**S.C. SMOBY TOYS ROMANIA SRL**  
Bata Mare, Dura Str no. 3, Romania.

**SMOBY TOYS RUSSIA, BELARUSSIA**  
stroenie 7, vladenie "Tricolor"  
mcr. Vostryakovo, Domodedovo  
Moscow region, zip 142072, Russia.

**SMOBY TOYS UKRAINE Ltd.**  
42 Chervonokitaiska street  
Kyiv 02660, Ukraine.

**SMOBY TOYS INDIA Pvt Ltd.**  
808, Windfall, Sahar Plaza Complex  
Kuria Road, J.B. Nagar, Andheri (East)  
Mumbai 400059, India.

**SMOBY TOYS HONG KONG Limited**  
Unit 259-260, 2/F Tam Sha Tsui Centre,  
66 Mody Road, Tam Sha Tsui East,  
Kowloon, Hong Kong.

**SMOBY TOYS MIDDLE EAST FZCO**  
P.O. Box 61106  
Jebel Ali Free Zone, South Zone 5  
P.O. 23 - 1008, Dubai - U.A.E.

**SMOBY TOYS MIDDLE EAST QATAR**  
P.O. Box 5060 - Doha Qatar.

**SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO**  
Los Milares 3885, Oficina 1400  
Las Condes, Santiago de Chile, Chili.

**SMOBY TOYS KAZAKHSTAN LLP**  
ALP Warehouse Complex, ychastok 1,  
poselok Almerek, Gulidinskly rural district  
Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.



**SMOBY TOYS UK Ltd**  
Broomfield House  
Bolling Road  
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030  
fax : 01274765031  
care@smobytoys.co.uk